



**FINANSTILSYNET**

THE FINANCIAL SUPERVISORY  
AUTHORITY OF NORWAY

Rundskriv

# Periodisk finansiell rapportering – informasjon til tredjelandsutstedere

**RUNDSKRIV:**

10/2011

**DATO:**

10.02.2011

**RUNDSKRIVET GJELDER FOR:**

Utstedere på Oslo Børs og Oslo Axess  
og som har Norge som hjemstat

**FINANSTILSYNET**

Postboks 1187 Sentrum

0107 Oslo

# 1 Innledning

Rundskrivet retter seg til utstedere fra land utenfor EØS-området, med verdipapirer som søkes notert eller er notert på Oslo Børs eller Oslo Axess, og som har Norge som hjemstat. I det følgende omtales utstedere fra land utenfor EØS-området med Norge som hjemstat som ”tredjelandsutstedere”.

Alle utstedere med finansielle instrumenter notert på regulert marked innenfor EØS-området, skal ha en hjemstat i dette området og følge denne hjemstatens regler for finansiell rapportering. Dette gjelder uavhengig av om utsteder er primærnotert utenfor EØS-området. For eksempel vil en tredjelandsutsteder som er primærnotert i Canada og sekundærnotert på Oslo Børs ha Norge som hjemstat innenfor EØS-området. Tredjelandsutstedere vil få det land som hjemstat, hvor verdipapirene noteres for første gang innen EØS-området. På nettsiden til Oslo Børs finnes en liste over alle foretak notert på Oslo Børs / Oslo Axess med angivelse av hvilken hjemstat de har, se [www.oslobors.no](http://www.oslobors.no) – under fanen ”Notering”.

Dette rundskrivet gir en oversikt over forpliktelser og regulering knyttet til periodisk finansiell rapportering. Oversikten er ikke uttømmende, men er en klargjøring av de pliktene som følger av verdipapirhandelloven (vphl.) og verdipapirforskriften. Alle utstedere av verdipapirer notert på Oslo Børs eller Oslo Axess, og som har Norge som hjemstat, er underlagt nevnte lov og forskrift, som er en gjennomføring av EUs rapporteringsdirektiv (Directive 2004/109 EC) i norsk rett. Det betyr at de samme reglene i utgangspunktet gjelder innen hele EØS-området. I visse tilfeller kan hjemstaten oppstille strengere krav enn det som følger av direktivet. I Norge er dette blant annet gjort ved at det er krav om kvartalsrapportering for utstedere av aksjer. Videre kan det følge strengere og/eller andre krav til periodisk finansiell rapportering etter børsens eget regelverk. Finanstilsynet vil minne om at tredjelandsutstedere med Norge som hjemstat også er underlagt andre forpliktelser etter verdipapirhandelloven og verdipapirforskriften, f.eks. den løpende informasjonsplikten og flaggeplikten.

I rundskrivet omtales følgende under den angitte nummereringen:

- 2 Periodisk finansiell rapportering
- 3 Unntaksregler
- 4 Offentliggjøring og lagring
- 5 Regnskapskontrollen
- 6 Tidsriktig rapportering – overtredelsesgebyr og suspensjon
- 7 Pliktig innsendelse av meldinger/rapporteringer
- 8 Rundskriv

Den engelske oversettelsen av verdipapirhandelloven og verdipapirforskriften, samt aktuelle bestemmelser i regnskapsloven, er tilgjengelig på [www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no) under *English / Listed issuers / Periodic information / Laws & Regulations*. Der finnes også en lenke til EU-kommisjonens nettsted, hvor Rapporteringsdirektivet og Kommissjonsdirektiv 2007/14 er publisert.

## 2 Periodisk finansiell rapportering

Utsteder av omsettelige verdipapirer notert på Oslo Børs eller Oslo Axess med Norge som hjemstat, må utarbeide og offentliggjøre årsrapport, halvårsrapport og kvartalsrapport (kun aksjeutstedere) innen gitte frister.

### 2.1 Regnskapsspråk

Utgangspunktet er at årsregnskap, halvårsregnskap og kvartalsregnskap skal utarbeides i samsvar med IFRS. Regnskapene kan også utarbeides etter japansk GAAP eller US GAAP, da EU-kommisjonen anser nevnte GAAP-er å gi minst like god informasjon som IFRS.

For regnskapsår som begynner før 1. januar 2012, kan tredjelandsutstedere utarbeide regnskapene etter kinesisk GAAP, canadisk GAAP, sør-koreansk GAAP eller indisk GAAP. Dette er en tidsbegrenset ordning i påvente av at nevnte GAAP-er konverteres til IFRS.

Ovennevnte er regulert i verdipapirforskriften § 5-11.

Videre har EU-kommisjonen lagt til grunn at blant annet Australia, Hong Kong, New Zealand, Singapore og Sør-Afrika allerede har gjennomført IFRS i sitt regelverk. Finanstilsynet gjør imidlertid oppmerksom på at notene til regnskapene i ovennevnte tilfeller må inneholde en uttrykkelig og uforbeholden erklæring om at de oppfyller de internasjonale regnskapsstandardene i overensstemmelse med IAS 1 "presentasjon av finansregnskap".

Finanstilsynet har lagt til grunn at regnskapsspråket som benyttes i konsernregnskapet også kan benyttes i morselskapsregnskapet.

### 2.2 Årsrapport – verdipapirhandelloven § 5-5

Årsrapporten skal omfatte revidert årsregnskap, årsberetning og en erklæring fra ansvarlige personer hos utstederen. Årsrapporten skal offentliggjøres senest fire måneder etter regnskapsårets utgang.

#### Årsberetningen

Beretningen skal utarbeides etter norsk regnskapslov § 3-3a. Dette betyr at årsberetningen blant annet skal inneholde informasjon om virksomhetens art, arbeidsmiljø, likestilling, påvirkning på ytre miljø, fortsatt drift, vurdering av regnskapsposter inkludert kontantstrømoppstillinger samt risikovurdering og framtidsutsikter. Etter verdipapirforskriften § 5-7 annet ledd skal utsteder i årsberetningen også gi opplysninger om aksjeeierforhold i samsvar med kravene i vphl. § 5-8a. Denne bestemmelsen er ny, og gjelder for regnskapsår påbegynt 1. august 2010 eller senere.

Videre skal utsteder i årsberetningen eller i et dokument det er henvist til i årsberetningen, redegjøre for sine prinsipper og praksis vedrørende foretaksstyring i samsvar med regnskapsloven § 3-3b, jf. verdipapirforskriften § 5-7 tredje ledd. Denne bestemmelsen er også ny, og gjelder derfor først for regnskapsår påbegynt 1. august 2010 eller senere.

Finanstilsynet kan bestemme at den enkelte tredjelandsutsteder kan utarbeide årsberetningen etter et annet regelverk, dersom det aktuelle regelverket oppfyller visse vilkår, jf. verdipapirforskriften § 5-7 første og annet ledd. Når det gjelder plikten til å redegjøre for foretaksstyring, kan Oslo Børs / Oslo Axess på visse vilkår unnta tredjelandsutstedere fra denne plikten, jf. verdipapirforskriften § 5-7 tredje ledd. Se mer om unntaksregler i punkt 3.1 under.

## Årsregnskapet

Årsregnskapet skal inneholde revidert konsern- og morselskapsregnskap. For ordens skyld gjøres det oppmerksom på at tredjelandsutstedere ikke er underlagt notekravene i regnskapsloven kapittel 7. Tredjelandsutstedere kan søke Finanstilsynet om unntak fra plikten til å avlegge morselskapsregnskap, dersom konsernregnskapet inneholder nærmere angitt informasjon. Se nærmere om dette i punkt 3.1 under.

Foretak som bruker tredjelandsrevisor (revisor som ikke er norsk og som foretar revisjon av årsregnskapet til tredjelandsutsteder), må sørge for at revisor er registrert hos Finanstilsynet i henhold til Forskrift om registrering av og tilsyn med tredjelandsrevisorer. Mer informasjon om registrering av tredjelandsrevisor finnes på [www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no) under *Revisjon / Krav til konsesjon / [Register for tredjelandsrevisor](#)*.

Det gjøres oppmerksom på at revisjonsberetning avgitt av en tredjelandsrevisor som ikke er registrert, ikke anses å oppfylle kravene til en revisjonsberetning, jf. forskriftens § 3 tredje ledd, om at en slik revisjonsberetning “har ingen rettsvirkning”.

## Erklæringen

Årsrapporten skal inneholde en erklæring fra de personene som er ansvarlige hos utsteder om at årsregnskapet, etter deres beste overbevisning, er utarbeidet i samsvar med gjeldende regnskapsstandarder og at opplysningene i regnskapet gir et rettvise bilde av foretakets og konsernets eiendeler, gjeld, finansielle stilling og resultat som helhet, samt at årsberetningen gir en rettvise oversikt over utviklingen, resultatet og stillingen til foretaket og konsernet, sammen med en beskrivelse av de mest sentrale risiko- og usikkerhetsfaktorer foretakene står overfor.

Erklæringen skal utarbeides av de personene som er ansvarlige for regnskapsavleggelsen etter de regnskapsreglene som gjelder for den aktuelle utsteder. For eksempel bemerkes det at for norske utstedere skal erklæringen underskrives av styret og daglig leder. For alle utstedere gjelder at erklæringen må inneholde tydelig angivelse av navn og stillingsbetegnelse for de ansvarlige personene. Erklæringen skal offentliggjøres som en del av årsrapporten.

Se for øvrig punkt 3.1 under om unntaksregler for tredjelandsutstedere.

## 2.3 Halvårsrapport – verdipapirhandelloven § 5-6

Det skal utarbeides en halvårsrapport for regnskapsårets første seks måneder i samsvar med vphl. § 5-6. Halvårsrapporten skal inneholde sammendrag av finansregnskap (halvårsregnskap), halvårsberetning og en erklæring fra ansvarlige personer hos utstederen.

Halvårsrapporten skal offentliggjøres så raskt som mulig og senest to måneder etter regnskapsperiodens utgang.

Er det avgitt revisjonsberetning eller uttalelse om begrenset revisjon til halvårsrapporten, skal denne offentliggjøres sammen med halvårsrapporten. Er det ikke avgitt slik beretning eller uttalelse som nevnt, skal dette tydelig fremgå av halvårsrapporten.

## Halvårsberetning

Beretningen skal minst inneholde opplysninger om viktige begivenheter i regnskapsperioden og deres innflytelse på halvårsregnskapet. Det skal i tillegg gis en beskrivelse av de mest sentrale risiko- og usikkerhetsfaktorer virksomheten står overfor i neste regnskapsperiode. For aksjeutstedere skal halvårsberetningen inneholde en beskrivelse av nærstående vesentlige transaksjoner. Se nærmere regler om opplysninger om transaksjoner med nærstående i verdipapirforskriften § 5-3.

Tredjelandstutstedere kan etter tillatelse fra Finanstilsynet utarbeide halvårsberetningen etter et annet regelverk, dersom det aktuelle regelverket oppfyller visse vilkår. Se mer om dette i punkt 3.1 under.

## Halvårsregnskap

Utsteder som utarbeider regnskap etter IFRS skal ved utarbeidelse av halvårsregnskap benytte den internasjonale regnskapsstandarden for delårsregnskaper (IAS 34).

Finanstilsynet anbefaler at utsteder som ikke benytter IFRS, utarbeider halvårsregnskapet etter eventuelle reguleringer for delårsregnskap i den aktuelle GAAP-en eller etter eventuelle rapporteringskrav som følger av notering. Hvis ovennevnte alternativer ikke er aktuelle, bør innholdskravene i den internasjonale regnskapsstandarden for delårsregnskap (IAS 34) benyttes så langt de passer. Ved utarbeidelse av halvårsregnskap skal utsteder følge de samme prinsippene for innregning og måling som ved utarbeidelse av årsregnskapet.

## Erklæring

Halvårsrapporten skal inneholde en erklæring fra de personene som er ansvarlige hos utsteder om at halvårsregnskapet, etter deres beste overbevisning, er utarbeidet i samsvar med gjeldende regnskapsstandarder og at opplysningene i regnskapet gir et rettviseende bilde av foretakets og konsernets eiendeler, gjeld, finansielle stilling og resultat som helhet, samt at halvårsberetningen gir en rettviseende oversikt over opplysningene som er nevnt ovenfor i punktet "Halvårsberetning", jf. vphl. § 5-6 fjerde ledd.

Erklæringen skal utarbeides av de personene som er ansvarlige for regnskapsavleggelsen etter regnskapsreglene som gjelder for den aktuelle utsteder. For alle utstedere gjelder at erklæringen må inneholde tydelig angivelse av navn og stillingsbetegnelse for de ansvarlige personene. Erklæringen skal offentliggjøres som en del av halvårsrapporten.

Se for øvrig punkt 3.1 under om unntaksregler for tredjelandstutstedere.

## 2.4 Kvartalsrapport for aksjeutstedere – verdipapirforskriften § 5-5

Utsteder av aksjer er pliktig til å avlegge kvartalsrapport i samsvar med verdipapirforskriften § 5-5 for regnskapsårets fire kvartaler. Kvartalsrapporten for andre kvartal utgjør også, med de tilleggskravene som stilles til halvårsrapportering etter vphl. § 5-6, utstедers halvårsrapport.

Kvartalsrapporten skal offentliggjøres så raskt som mulig og senest to måneder etter kvartalsperiodens utgang.

Utsteder som utarbeider regnskap etter IFRS, skal ved utarbeiding av kvartalsrapport benytte den internasjonale regnskapsstandarden for delårsregnskaper (IAS 34).

Finanstilsynet anbefaler at utsteder som ikke benytter IFRS, utarbeider kvartalsrapporten etter eventuelle reguleringer for delårsrapporter i den aktuelle GAAP-en eller etter eventuelle rapporteringskrav som følger av notering. Hvis ovennevnte alternativer ikke er aktuelle, bør innholdskravene i den internasjonale regnskapsstandarden for delårsregnskap (IAS 34) benyttes så langt de passer. Ved utarbeidelse av kvartalsrapport skal utsteder følge de samme prinsipper for innregning og måling som ved utarbeidelse av årsregnskapet.

Er det avgitt revisjonsberetning eller uttalelse om begrenset revisjon til kvartalsrapporten, skal denne offentliggjøres sammen med kvartalsrapporten. Er det ikke avgitt slik beretning eller uttalelse som nevnt, skal dette tydelig fremgå av rapporten.

## 2.5 Krav til språk i rapporteringen

Utgangspunktet er at utstedere med Norge som hjemstat skal gi informasjonspliktige opplysninger (omfatter også periodisk finansiell rapportering) på norsk, jf. vphl. § 5-13. Dette omfatter også tredjelandsutstedere. Imidlertid kan Oslo Børs og Oslo Axess gjøre unntak fra dette kravet. Ved vurderingen av om det skal gjøres unntak, skal det legges vekt på utstederens aksjonærsammensetning, hvor byrdefullt det fremstår for utstederen å gi opplysninger på norsk i tillegg til andre språk, og utstederens arbeidsspråk. Utsteder som ønsker å søke dispensasjon fra norskkravet, må søke Oslo Børs / Oslo Axess om dette. Så langt har alle tredjelandsutstedere som har søkt om dispensasjon fra “norskkravet”, blitt innvilget dette.

# 3 Unntaksregler

## 3.1 Unntaksregler for tredjelandsutstedere

Verdipapirhandelloven §§ 5-5 og 5-6 stiller krav til innholdet i årsrapport og halvårsrapport. Tredjelandsutstedere kan søke Finanstilsynet om unntak fra enkelte av rapporteringskravene, jf. verdipapirforskriften § 5-7 første ledd. Vilåret er at utsteder oppfyller ”tilsvarende krav” etter tredjelandets regelverk, som de som fremgår av verdipapirforskriften § 5-7 første ledd,

jf. bestemmelser i EUs kommisjonsdirektiv 2007/14 EF.

Forutsetningen for at Finanstilsynet behandler en søknad om unntak, er at utsteder er forpliktet etter tredjelandets regelverk, enten i kraft av å være notert på et regulert marked i det aktuelle tredjelandet, eller ved at utsteder er hjemmehørende der.

Det kan søkes om unntak fra følgende:

- Krav om at årsberetningen skal utarbeides i henhold til vphl. § 5-5 annet ledd nr. 2, dvs. i praksis regnskapsloven § 3-3a for tredjelandstutstedere. For at unntak skal gis, må utsteder i henhold til tredjelandets regelverk være forpliktet til å oppfylle krav som tilsvarer følgende vilkår, jf. kommisjonsdirektiv 2007/14/EF art.13:

*(a) a fair review of the development and performance of the issuer's business and of its position, together with a description of the principal risks and uncertainties that it faces, such that the review presents a balanced and comprehensive analysis of the development and performance of the issuer's business and of its position, consistent with the size and complexity of the business;*

*(b) an indication of any important events that have occurred since the end of the financial year;*

*(c) indications of the issuer's likely future development. The analysis referred to in point (a) shall, to the extent necessary for an understanding of the issuer's development, performance or position, include both financial and, where appropriate, nonfinancial key performance indicators relevant to the particular business.*

- Krav om at halvårsberetningen omfatter innholdskravene som nevnt i vphl. § 5-6 fjerde ledd. For at unntak skal gis, må utsteder i henhold til tredjelandets regelverk være forpliktet til å oppfylle krav som tilsvarer følgende vilkår, jf. kommisjonsdirektiv 2007/14/EF art. 14:

*Review of the period covered, indications of the issuer's likely future development for the remaining six months of the year. And for issuers of shares and if already not disclosed on an ongoing basis, major related parties transactions.*

- Krav til erklæringen fra ansvarlige personer, som skal være en del av årsrapporten og halvårsrapporten, jf. vphl. § 5-5 annet ledd nr. 3 og § 5-6 annet ledd nr. 3. For at unntak skal gis, må utsteder i henhold til tredjelandets regelverk være forpliktet til å oppfylle krav som tilsvarer følgende vilkår, jf. kommisjonsdirektiv 2007/14/EF art. 15:

*A person or persons within the issuer are responsible for the annual and half-yearly information, and in particular for the compliance of the financial statements with the applicable reporting framework or set of accounting standards, and the fairness of the management review included in the management report.*

- Krav til å utarbeide separat morselskapsregnskap, jf. vphl. § 5-5 tredje ledd første og annet punktum. For at unntak skal gis, må utsteder i henhold til tredjelandets regelverk

være forpliktet til å oppfylle krav som tilsvarer følgende vilkår, jf. kommisjonsdirektiv 2007/14/EF art. 17.

*The issuer is required in preparing consolidated account to include dividends computation and ability to pay dividends (only applicable to issuers of shares), and for all issuers, where applicable, minimum capital and equity requirements and liquidity issues.*

Dersom Finanstilsynet finner at vilkårene er oppfylt, er det ikke krav om separat morselskapsregnskap.

Videre kan tredjelandstutstedere søke Finanstilsynet om unntak fra kravet i verdipapirhandelloven § 5-8a,<sup>1</sup> hvoretter utsteder i årsberetningen skal gi nærmere angitte opplysninger om aksjeeierforhold, jf. verdipapirforskriften § 5-7 annet ledd. Vilåret er at utsteder i henhold til tredjelandets lovgivning må oppfylle tilsvarende krav som angitt i direktiv 2004/25/EF artikkel 10, hvoretter det skal gis detaljerte opplysninger om følgende:

*(a) the structure of their capital, including securities which are not admitted to trading on a regulated market in a Member State, where appropriate with an indication of the different classes of shares and, for each class of shares, the rights and obligations attaching to it and the percentage of total share capital that it represents;*

*(b) any restrictions on the transfer of securities, such as limitations on the holding of securities or the need to obtain the approval of the company or other holders of securities, without prejudice to Article 46 of Directive 2001/34/EC;*

*(c) significant direct and indirect shareholdings (including indirect shareholdings through pyramid structures and cross-shareholdings) within the meaning of Article 85 of Directive 2001/34/EC;*

*(d) the holders of any securities with special control rights and a description of those rights;*

*(e) the system of control of any employee share scheme where the control rights are not exercised directly by the employees;*

*(f) any restrictions on voting rights, such as limitations of the voting rights of holders of a given percentage or number of votes, deadlines for exercising voting rights, or systems whereby, with the company's cooperation, the financial rights attaching to securities are separated from the holding of securities;*

*(g) any agreements between shareholders which are known to the company and may result in restrictions on the transfer of securities and/or voting rights within the meaning of Directive 2001/34/EC;*

*(h) the rules governing the appointment and replacement of board members and the amendment of the articles of association;*

*(i) the powers of board members, and in particular the power to issue or buy back shares;*

---

<sup>1</sup> Bestemmelsen gjelder for regnskapsår påbegynt 1. august 2010 eller senere, jf. forskrift om overgangsregler mv. til lov 25. juni 2010 om endringer i regnskapsloven og enkelte andre lover, fastsatt av Finansdepartementet 1. juli 2010.



*(j) any significant agreements to which the company is a party and which take effect, alter or terminate upon a change of control of the company following a takeover bid, and the effects thereof, except where their nature is such that their disclosure would be seriously prejudicial to the company; this exception shall not apply where the company is specifically obliged to disclose such information on the basis of other legal requirements;*

*(k) any agreements between the company and its board members or employees providing for compensation if they resign or are made redundant without valid reason or if their employment ceases because of a takeover bid.*

Finanstilsynet har hittil mottatt enkelte søknader om unntak, og har kommet til at foretak som plikter å utarbeide Form 20-F og Form 10-K etter amerikanske regler, er å anse å være underlagt "tilsvarende regler" for årsberetning og med tilhørende erklæring fra ansvarlige personer, etter verdipapirhandelloven. Finanstilsynet har derfor gitt unntak for utstedere som er notert i USA og som har søkt om unntak fra krav om at årsberetning utarbeides etter regnskapsloven § 3-3a, samt unntak for at erklæring fra ansvarlige personer utarbeides etter verdipapirhandelloven. Det samme gjelder unntak fra krav om separat morselskapsregnskap, idet Finanstilsynet har lagt til grunn at de nevnte amerikanske reglene har "tilsvarende regler" i konsernregnskapet.

Finanstilsynet har avslått å behandle en søknad fra en tredjelandsutsteder om en vurdering av et regelverk som utsteder ikke var forpliktet etter. Søker var hjemmehørende i et tredjeland og ønsket å benytte et regelverk i et "fjerde land", hvor utsteder ikke hadde noe tilknytning til, bortsett fra at morselskapet var notert der. Dersom utsteder er notert i et "fjerde land" (og således forpliktet til å følge regelverket), vil Finanstilsynet foreta en vurdering av en eventuell søknad om unntak.

Det bemerkes at uavhengig av om unntak gis, så må års- og halvårsrapporten offentliggjøres og lagres etter reglene i verdipapirhandelloven.

Dersom utsteder ønsker å benytte seg av unntaksbestemmelsene i verdipapirforskriften § 5-7 første og annet ledd, skal søknad sendes Finanstilsynet med en redegjørelse for hvilke regler utsteder mener skal anses som "tilsvarende". I de tilfeller Finanstilsynet allerede har kommet frem til at reglene er å anse som "tilsvarende" (f.eks. Form 20-F og Form 10-K), skal utsteder likevel søke Finanstilsynet, men uten at det kreves en redegjørelse for tredjelandets regelverk.

Oslo Børs / Oslo Axess kan unnta tredjelandsutstedere fra plikten til i årsberetningen eller i et dokument det er henvist til i årsberetningen, å redegjøre for utstедers prinsipper og praksis vedrørende foretaksstyring, jf. verdipapirforskriften § 5-7 tredje ledd, jf. regnskapsloven § 3-3b.<sup>2</sup> Vilråene er at utsteder er omfattet av likeverdige krav etter hjemlandets lovgivning eller i henhold til noteringsvilkårene til en autorisert markedsplass utenfor EØS, hvor utstедers verdipapirer også er notert.

Eventuelle konsekvenser av ikke å følge regelverket fremgår av punkt 5 under.

---

<sup>2</sup> Bestemmelsen gjelder for regnskapsår påbegynt 1. august 2010 eller senere, jf. forskrift om overgangsregler mv. til lov 25. juni 2010 om endringer i regnskapsloven og enkelte andre lover, fastsatt av Finansdepartementet 1. juli 2010

## 3.2 Unntak for obligasjonsutstedere

Utstedere som *kun* utsteder gjeldsinstrumenter hvis pålydende er minst 50 000 euro eller tilsvarende beløp i annen valuta, har ikke krav til offentliggjøring av periodisk finansiell rapportering etter vphl. § 5-4 sjette ledd. Det bemerkes imidlertid at Oslo Børs stiller krav om finansiell rapportering for disse utstederne, jf. obligasjonsreglene til Oslo Børs. Oslo Børs kan gjøre unntak fra kravet til finansiell rapportering for nevnte utstedere.

Det følger av vphl. § 5-13 sjette ledd at obligasjonsutstedere som utsteder obligasjoner med en pålydende verdi tilsvarende minst 50 000 euro, skal offentliggjøre opplysningene enten på norsk eller engelsk. Det betyr at disse utstederne ikke behøver å søke Oslo Børs om dispensasjon for å kunne rapportere på engelsk.

Krav om utarbeidelse av en årlig oversikt over offentliggjort informasjon, se punkt 7.2 under, gjelder ikke for utstedere av gjeldsinstrumenter med pålydende verdi tilsvarende minst 50 000 euro.

## 4 Offentliggjøring og lagring

Den periodiske finansielle rapporteringen skal offentliggjøres gjennom media som med rimelighet kan forventes å sørge for at opplysningene når ut til offentligheten i hele EØS-området. Se nærmere regler om dette i vphl. § 5-12, jf. verdipapirforskriften § 5-12. Det vanlige er å offentliggjøre via en nyhetsdistributør.

Samtidig som rapporteringen offentliggjøres, skal den sendes elektronisk til Oslo Børs, som er utpekt som offisiell lagringsmekanisme (OAM). Lagringsmekanismen i Norge finnes på [www.newsweb.no](http://www.newsweb.no). Børsen skal oppbevare opplysningen på betryggende vis i minimum 5 år. Det gjøres oppmerksom på at rapporteringen må lagres direkte i OAM-en. Det er ikke tilstrekkelig å lagre en lenke til en annen nettside hvor rapporteringen er tilgjengelig.

Den lovbestemte innsendingen til Finanstilsynet, som følger av vphl. § 5-12 annet ledd, anses oppfylt ved lagring i OAM-en. Dette gjelder både års- og delårsrapportering.

## 5 Regnskapskontrollen

Finanstilsynet fører kontroll med at årsregnskap (både på konsern- og selskapsnivå), årsberetning, delårsrapportering, samt annen finansiell rapportering fra utstedere av omsettelige verdipapirer som er, eller søkes notert på regulert marked i EØS-området, er i samsvar med lov eller forskrifter, jf. vphl. § 15-1 tredje ledd.

Kontrollen føres med utstedere som har Norge som hjemstat, og omfatter således også tredjelandsutstedere. Kontrollen skjer uavhengig av det regnskapspråket som utsteder benytter.

Foretakenes finansielle rapportering blir valgt ut til kontroll på bakgrunn av risikovurderinger,

rotasjon og/eller signaler. Kontrollen kan bli gjennomført uten at foretakene får kunnskap om dette. Dette skjer i de tilfeller Finanstilsynet ikke har behov for å følge opp den finansielle rapporteringen ytterligere. Vil Finanstilsynet foreta nærmere undersøkelser, får foretaket som regel tilsendt et brev med spørsmål om mer informasjon/opplysninger knyttet til rapporteringen. Det følger av vphl. § 15-2 syvende ledd at utsteder plikter å gi Finanstilsynet de opplysninger om utstедers forhold som Finanstilsynet krever til gjennomføring av kontrollen. Finanstilsynet kan kreve opplysningene skriftlig eller muntlig innen en fastsatt frist. Videre kan Finanstilsynet kreve dokumenter fremlagt, herunder teknisk lagret informasjon og utskrift fra lagringsmedium, jf. verdipapirforskriften § 13-6.

Hvis den finansielle rapporteringen i dokumenter ikke er i samsvar med lov eller forskrift, kan Finanstilsynet blant annet pålegge utstederforetak å korrigere feil i neste rapportering eller å endre sin fremtidige regnskapspraksis. Ved vesentlige avvik, kan Finanstilsynet pålegge utsteder å avlegge nye finansielle rapporter innen en fastsatt frist, se verdipapirforskriften §§ 13-8 og 13-9. Videre kan Finanstilsynet ilegge utsteder et overtredelsesgebyr dersom den finansielle rapporteringen ikke er i samsvar med lov eller forskrift, jf. vphl. § 17-4 annet ledd.

På Finanstilsynets nettsted offentliggjøres avsluttende brev i de sakene hvor tilsynet har foretatt en kontroll av en utstедers finansielle rapportering. I utgangspunktet er alle brev offentlige, men inneholder brevet opplysninger som er underlagt lovpålagt taushetsplikt etter norsk rett, vil disse opplysningene unntas offentlighet. For eksempel vil opplysninger om forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde av hensyn til den som opplysningen angår, være unntatt.

Kostnadene Finanstilsynet har som følge av ovennevnte kontroll blir utlignet på alle utstedere av omsettelige verdipapirer notert på Oslo Børs eller Oslo Axess med Norge som hjemstat. Hittil er det Oslo Børs som har foretatt utligningen, men Finanstilsynet vil gjøre dette for regnskapsåret 2010 og videre fremover. Utstedere vil årlig motta en faktura fra Finanstilsynet, som blant annet omfatter utgifter til regnskapskontrollen.

## 6 Rettidig rapportering -overtredelsesgebyr og suspensjon

### 6.1 Overtredelsesgebyr

Finanstilsynet har adgang til å ilegge overtredelsesgebyr dersom fristene for offentliggjøring/lagring av årsrapport, halvårsrapport og kvartalsrapportering ikke overholdes. Dette gjelder utstedere av omsettelige verdipapirer notert på Oslo Børs og Oslo Axess som har Norge som hjemstat, dvs. også tredjelandsutstedere.

Fristen er siste dagen i den aktuelle måneden rapporteringsfristen utløper, og offentliggjøring og lagring skal skje senest innen utløpet av dagen. Det blir gjort en konkret vurdering av hvert tilfelle. Finanstilsynet har ikke adgang til å dispensere fra fristene.

Brev om ileggelse av overtredelsesgebyr offentliggjøres på Finanstilsynets nettsted.

For mer informasjon om overtredelsesgebyr, se [www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no) under fanen *Noterte foretak / Periodisk informasjonsplikt / Rapportering / Retningslinjer – Overtredelsesgebyr ved forsinket finansiell rapportering*.

## 6.2 Suspensjon

Ved manglende offentliggjøring av periodisk finansiell rapportering, vil Finanstilsynet vurdere å suspendere finansielle instrumenter fra notering. Suspensjon vil i utgangspunktet iverksettes to måneder etter fristen for offentliggjøring av årsrapporten og én måned etter fristen for delårsrapportering. Dette gjelder både for noterte aksjer og renteinstrumenter. Oslo Børs og Oslo Axess vil kunne følge opp suspensjonen med strykning dersom rapporteringen uteblir. For mer informasjon om suspensjon, se [www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no) under fanen *Noterte foretak / Periodisk informasjonsplikt / Rapportering / Suspensjon og stans av handel i noterte verdipapirer ved manglende periodisk rapportering*.

# 7 Pliktig innsendelse av meldinger/ rapporteringer

## 7.1 Pliktig innsendelse av melding til Finanstilsynet

Utsteder har i henhold til vphl. § 5-5 femte ledd plikt til å sende melding til Finanstilsynet dersom revisor har funnet at regnskapet ikke bør fastsettes slik det foreligger, eller gitt presiseringer eller tatt forbehold. Slik melding skal sendes så snart revisjonsberetningen er mottatt av utsteder.

Det gjøres videre oppmerksom på at utsteder, deres tillitsvalgte, ledende ansatte og revisor skal gi melding til Finanstilsynet om finansiell rapportering fra utstederen som de ikke anser gir et rettviseende bilde i overensstemmelse med det relevante regelverket for finansiell rapportering, jf. verdipapirforskriften § 15-2 syvende ledd. Dette gjelder uten hinder av taushetsplikt.

## 7.2 Årlig oversikt over offentliggjort informasjon

Utsteder skal minst årlig utarbeide en oversikt over all informasjon vedkommende på bakgrunn av rettslige forpliktelser har gjort tilgjengelig for allmennheten de siste 12 måneder, jf. vphl. § 5-11. Dette omfatter også periodisk finansiell informasjon. I oversikten skal det angis hvor informasjonen det er henvist til er tilgjengelig.

Det bemerkes at bestemmelsen vil bli opphevet på grunn av endring av prospektdirektivet. Dette forventes å skje innen 1. juli 2012.

Oslo Børs har etablert en funksjonalitet for utarbeidelse, innsendelse og offentliggjøring av årlig oversikt. I påvente av at plikten til å utarbeide slik oversikt oppheves, legger Finanstilsynet til grunn at innsendelse av årlig oversikt til Oslo Børs oppfyller kravet i

verdipapirhandelloven om innsendelse til prospektmyndigheten, som er Finanstilsynet. Utstederne behøver dermed ikke å sende oversikten til Finanstilsynet. Offentliggjøring av årlig oversikt kan på samme måte som tidligere gjøres ved kun å benytte Oslo Børs' funksjonalitet for dette, eller alternativt ved å offentliggjøre oversikten i henhold til reglene som gjelder for offentliggjøring av prospekt. Oversikten skal sendes Oslo Børs etter at årsregnskapet er offentliggjort, men senest 20 virkedager etter dette tidspunkt.

### 7.3 Pliktig egenrapportering KRT 1003

Som ledd i kontrollen med den finansielle rapporteringen fra foretak ved Oslo Børs og Oslo Axess som har Norge som hjemstat, innhenter Finanstilsynet egenrapportering fra utstederne. Utstederne er pliktige til hvert år å levere inn egenrapportering. Finanstilsynet vil sende brev med nærmere informasjon om utfylling av denne. Egenrapporteringen skal gjennomføres i tidsrommet 15. april – 15. mai.

## 8 Rundskriv

Finanstilsynet utgir rundskriv fortløpende for hele sitt tilsynsområde, som blant annet gir uttrykk for Finanstilsynets forståelse av regelverket samt praksis. Finanstilsynet forventer at rundskrivene følges opp av utstederne.

Engelske versjoner av rundskriv som omhandler periodisk finansiell rapportering publiseres på Finanstilsynets nettsted. Inntil videre vil disse rundskrivene også sendes per post til tredjelandsutstedere, til den adressen Finanstilsynet har fått oppgitt.

Anne Merethe Bellamy

Siw-Mette Thomassen

#### **Kontaktpersoner:**

Ola Aamodt Enger, tlf. 22 93 99 41, e-post: [ola.aamodt.enger@finansstilsynet.no](mailto:ola.aamodt.enger@finansstilsynet.no)

Tine Svae, tlf. 22 93 97 84, e-post: [tine.svae@finansstilsynet.no](mailto:tine.svae@finansstilsynet.no)

Lori Næss, tlf. 22 93 98 89, e-post: [lori.naess@finansstilsynet.no](mailto:lori.naess@finansstilsynet.no)

Siw-Mette Thomassen, tlf. 22 93 99 46, e-post: [siw-mette.thomassen@finansstilsynet.no](mailto:siw-mette.thomassen@finansstilsynet.no)

